



Deutscher Bundestag

**I said, 'Auf Wiedersehen'**  
The 85th anniversary of the  
Kindertransport to Britain

Worried  
as no  
letters  
from  
you.

Visitors must register by email ([ausstellungen@bundestag.de](mailto:ausstellungen@bundestag.de)) or via the website at least two working days before the date they wish to visit.

Please note:

When registering, the visitors' full name (first and surname), date of birth, and a telephone number where they can be contacted must be included along with the date and time of the planned visit. Hourly slots are available to begin the visit.

Access to the exhibition is through the west entrance to the Paul Löbe Building, Konrad-Adenauer-Str. 1, 10557 Berlin. Please report to staff at the west entrance 15 minutes before your visit is due to start to allow enough time for access controls.

You can find the latest information on the exhibition and visiting options at the following link or using the QR code shown:

[www.bundestag.de/  
ausstellung-85-jahre-kindertransport](http://www.bundestag.de/ausstellung-85-jahre-kindertransport)



Published by: German Bundestag, Public Relations Division, Platz der Republik 1, 11011 Berlin  
Text: Berthold Leibinger Stiftung GmbH, Society of Friends of Yad Vashem in Germany / Freundeskreis Yad Vashem e.V.  
Design: German Bundestag, Central Supplies and Logistics Division  
Bundestag eagle: Created by Professor Ludwig Gies, revised in 2008 by büro uebele  
Printed by: Ortmaier Druck GmbH, Frontenhausen  
Title image: © Distaff Studio  
As at: December 2023

© Deutscher Bundestag, Berlin  
All rights reserved.  
[www.bundestag.de](http://www.bundestag.de)

Data privacy notice:  
Protecting your personal information is important to us. You can read our Privacy Policy at [www.bundestag.de/datenschutz](http://www.bundestag.de/datenschutz).

25 CITIZENS' ADVICE BUREAU 15741213  
19, Balcombe Street, Portico Square, N.W.1  
From: AMBASSADOR 1928  
WAR ORGANISATION OF THE BRITISH RED CROSS  
AND ORDER OF ST. JOHN  
To: Comité International de la Croix Rouge Genève  
PRISONERS OF WAR, Wounded and Missing Department  
ENQUIRER  
Name: LEVY  
Christian name: MRS  
Address: 56 APSLEY HOUSE  
FINCHLEY ROAD  
LONDON . N.W. 8  
Relationship of Enquirer to Addressee: FRIEND  
Wie ist Fragesteller mit Empfänger verwandt?  
The Enquirer desires news of the Addressee and asks that the following message should be transmitted to him.  
Der Fragesteller verlangt Auskunft über den Empfänger. Bitte um Weiterbeförderung dieser Meldung.  
WORRIED AS NO LETTERS FROM YOU. HANNAH WELL.  
Date: 5 JUNE 1940  
ADDRESSEE Empfänger  
Name: KUHN  
Christian name: FRANZ  
Address: 20. HEKTORSTRASSE 20.  
VAHR II  
17. JUNE 1940  
The Addressee's reply to be written overleaf.  
Empfänger schreibe Antwort auf Rückseite.

Telegram via the German Red Cross from Hannah Kuhn's foster mother to her parents Franz and Herta Kuhn, 5 June 1940  
© The Wiener Holocaust Library collections

*Always be very grateful to the government of the country you arrive in for giving you sanctuary. Be grateful to those who open their homes to you.*

These were the words of Ferdinand Brann, a Berliner, to his daughter Ursula. She was one of 10,000 mainly Jewish children who were saved from National Socialist Germany and taken to the United Kingdom by the Kindertransport between December 1938 and the beginning of the Second World War in September 1939. On the first page of a prayer book from the Oranienburger Straße Synagogue in Berlin, Ferdinand Brann noted ten guiding principles by which his daughter should live. These secular “Ten Commandments” show the values that he wanted to pass on to her. The text he dedicated to his daughter makes clear his realisation that he would never see her again. He was deported and murdered in Auschwitz – one of approximately 6 million Jews systematically murdered by the Germans and their collaborators.

The exhibition displays a selection of letters and postcards from five different families. They give an impression of the heart-breaking separation of parents and children, the efforts made by many host families to comfort them and the voices of the children living between two worlds. For the parents who remained in Nazi Germany, hopes of a reunion mingled with fears that their children might grow apart from them.



The exhibition is being organised by the Berthold Leibinger Stiftung, in cooperation with the Society of Friends of Yad Vashem in Germany / Freundeskreis Yad Vashem e.V., the Yad Vashem World Holocaust Remembrance Centre, the Wiener Holocaust Library and the Association of Jewish Refugees. The exhibition was curated by Ruth Ur.

Further information about the exhibition is available at: [www.leibinger-stiftung.de](http://www.leibinger-stiftung.de).

### Visiting the exhibition

The exhibition is being shown from 31 January to 23 February 2024 in the hall of the Paul Löbe Building. It can be visited from Monday to Friday from 9.00 to 18.00 hrs. On Thursdays, the exhibition is open from 9:00 to 19:00 hrs.

Guided tours:

Tuesday, 11.00 hrs

Wednesdays, 11.00 hrs and 15.00 hrs

Thursdays, 18.00 hrs



Image, left: Ursula Brann's parents Ferdinand and Rose-Marie Brann and her sister Stefanie Klara, around 1939. Ursula was already in England when the photo was taken. © Courtesy of Raymond Gilbert

Image, centre: Hannah Kuhn (middle) came to England in April 1939 with the *Kindertransport*. She was taken in by two sisters: Millie and Sophie Levy. In one of the last telegrams, Hannah's guardians wrote "Worried as no letters from you. Hannah well." © Courtesy of private archive of Ann Kirk / Association of Jewish Refugees

Image, above: Hannah Kuhn at six years of age, around 1934 © Courtesy of private archive of Ann Kirk / Association of Jewish Refugees